

نصوص مسمارية من العصر السومري الحديث

م.م. سمر عباس عبد الكريم

ماجستير اثار قديم

البريد الالكتروني:

Summer.abbas@coart.uobaghdad.edu.iq

نصوص مسمارية من العصر السومري الحديث

م.م. سمر عباس عبد الكريم

المقدمة

تميز العصر السومري الحديث (سلالة اور الثالثة) الذي حكم فيه خمسة ملوك مدة مئة عام بالإدارة المركزية المتميزة وسيطرة القصر والمعبد على كافة النشاطات و بالازدهار والانتعاش الاقتصادي الذي شمل معظم المدن السومرية وبكثرة النصوص ذات المضامين الاقتصادية الغنية بالمعلومات المهمة التي تعكس لنا جانبا مهما من حياتهم اليومية سواء على صعيد المؤسسات الإدارية او الاقتصادية .

تم تصنيف النصوص المسمارية من قبل علماء الآثار حسب الصيغة الفعلية منها صيغة المدخولات

وصيغة التسليم (Mu-du)

وصيغة النفقات (Šu-ba-ti)

كما صنفت حسب الصيغ التاريخية وحسب الحقبة الزمنية (Ba-zi)

تضمن البحث دراسة اربعة نصوص مسمارية اقتصادية التي تبين لنا أهمية الاقتصاد بكونه العمود الفقري لحياة المجتمعات وتطور الحضارة فهو الركن الأساسي الذي يوفر للإنسان تحقيق كافة متطلباته المعيشية.

IM.(204892)

NO.1

Obv.

Space

3(bán) -še

su-a-ni₃-ga

ki a-bu-um-ili ta

Rev.

ba-zi

Kišib Lú-du₁₀-ga ašlag

Zu₂-lum –im

iti-ezem-^dmaḥ

المعنى العام:

الوجه:

فراغ

٣ سوتو من الشعير

سو-اني -كا

من ابوم أيلي

القفا:

نفقات/مصروفات

ختم لودوكا ناش-لاك

زو-لوم

الشهر الحادي عشر ورد في تقويم مدينة اور

التحليل:

ba-zi: جملة سومرية تعني نفقات يقابلها باللغة الاكديّة المصطلح itumṢ

(^(١) (Gelb, I. J. & others, 1956 f, p. 219) (Hallo, w. w., 1981, p. 70)

bán: وحدة سومرية لقياس المكابيل يقابلها بالاكديّة sutu (^(٢) von soden, w., 1995ff) (Labat, R., 1988)

Kišib: مفردة تعني ختم يقابلها بالاكديّ kunukku (^(٣))

(Gelb, I. J. & others, 1956 f, p. 543)

Lú-du₁₀-ga: اسم علم ورد في نصوص سلالة اور الثالثة بشكل كبير لاسيما نصوص

مدينتي كيش اور و اوما و دريهم ويعني الرجل الجيد

(^(٤) OWEN, p. 80)

a-bu-um-ili: اسم علم (^(٥) OWEN, I., 2013, p. 465)

ki.....ta: مصطلح سومري مركب يعني من يتكون من مقطعين (ki) يسبق الاسم (ta)

يلحق بالاسم (^(٦) فوزي رشيد، ٢٠٠٩، صفحة ٧٣)

Zu₂-lum: اسم علم سومري ورد في نصوص من عصر اور الثالثة من مدينة اوما ينظر

إلى (^(٧) الحميدي، وحدان ناصر حسين، ٢٠١٥) كما ورد مصطلح سومري بمعنى تمر

ويرادفه في اللغة الاكديّة

Suluppū ينظر إلى ^(^) (Gelb, I.J & others, 1956 f, p. 373)
(von soden ,w, 1995ff, p. 1057:a)

IM.(204890)

NO.2

Obv.

1(gur)2(pi) 1/3 Še-gur

Ša gan₂-Še₃

Ki i-sum-a-bu-[x]

Šu-er₃-ra

Rev.

Šu-ba-ti

lti a₂-gir₄

المعنى العام :

الوجه :

١-١ كور و ٢ بان و ٣/١ شعير

العائدة الى الحقل

من اسوم-أبو

شو-ايرا

القفا:

١-استلم

شهر ئا-كر

التحليل:

Ša : مفردة سومرية بمعنى (العائدة) يقابلها باللغة الاكدية المصطلح
(Gelb,I,J & others, 1956 f, p. 164:b) (Borger,R, 1978, p. 157) ^(٩)Libbu

gan₂ : مفردة سومرية تعني حقل يقابلها باللغة الاكدية
Eqlu

(رينيه،لابات، (Black,j, and George,A, & and post gate,N, 2000, p. 90) ^(١٠)
(٢٠٠٤، صفحة ٨٧)

Šu-er₃-ra : شو-ايرا اسم علم ^(١١)
(OWEN,I, 2013, p. 527)

Šu-ba-ti :صيغة فعلية سومرية لفعل مركب يتكون من اسم وجذر فعل
(Šu-....-ti) ويقابله في اللغة الاكدية

^(١٢) (ilqe)

(edzard,d,o, 2003, p. 145)

IM(206419)

NO.3

Obv.

36 lu₂-Še

10 gana₂-ta

[x]-a-ša₃^{am} (eqlam)

da-gan ^ma-Še-pa

Še - bi 12-gur ud-1-Še₃

A₂ geme- kin-kin
Ki-ur-^dutu nu-banda (ta)

Rev.

^damar-sin(en-zu) lugal
gur Šu-ba-ti
(mu) ^damar-sin(en-zu)
(x)-kal-tum
(x)-ir₃-tum

iti-Še-kin-ku₅
mu-^di-bi(sin)/
lugal

المعنى العام :

الوجه :

٣٦ للملك

١٠ للحقل

حقل

حقل يجاور

جراية شعير ١٢ كور ليوم واحد

اجرة عاملة طحن

من الاله اوتو المشرف

القفا:

الاله امار سين الملك

(مكسور) كور استلم

الاله امار سين

مكسور

مكسور

شهر شن كن كو

السنة التي نصب فيها ابي -سين ملك

التحليل:

geme kin-kin: مصطلح سومري بمعنى عاملة طحن يقابلها

يقابلها باللغة الاكديّة

⁽¹³⁾ Amtu Ṭenu

(Labat ,R, 1988, p. 123)

geme: مفردة سومرية تعني امة يقابلها باللغة الاكديّة

Amatu (رينيه، لابات، ٢٠٠٤، صفحة ٥٥) ⁽¹⁴⁾

IM(20491)

NO.4

Obv.

1 (pi) 5(ban₂)Še

2(ban) kaŠ-nag₂ -nag₂-[x]

Ur-^d mu-du

in-da-gal

Rev.

Kišib ir-tum-^dŠu

Space

Iti - ri

Mu-u₄-en -^dinanna [maš]/-e i₃-bad₃

المعنى العام :

الوجه:

أبي ٥ سوتو شعير

٢سوتو بيرة للشرب

اور - دنكر -مودو

للخزن او للحفظ

القفا:

ختم ار-تم- دنكر شو

فراغ

الشهر الخامس من تقويم مدينة اوما

في سنة وشهر التي اختيرت فيها الكاهنة انانا بالعرافة

التحليل:

kaš: مفردة سومرية تعني (جعة) او بيرة يقابلها باللغة الاكدية

Šikaru ينظر إلى: (١٥)

(Labat ,R, 1988, p. 123)

nag₂: مفردة سومرية بمعنى شرب يقابلها باللغة الاكدية

Šatu ينظر إلى (١٦)

(رينيه، لابات، ٢٠٠٤، صفحة ٥٥)

Ur-^d mu-du: اسم علم ينظر إلى (الدليمي، انغام سليم محمد، ٢٠١٨)

in-da-gal: صيغة فعلية سومرية

ا:سابقة تصريف

n:حشوة ضمير أداة الجار والمجرور للشخص الثالث المفرد

da:إدارة معية مع او ضد

gal:جذر فعل سومري متعدي ماضي بمعنى للحفظ او الخزن (١٧)

(Schramm,w, 2003, p. 40)

الملخص

تبين ان النصوص الاقتصادية تتضمن تسليم الحبوب (الحنطة، والشعير) الى عدد من الاشخاص

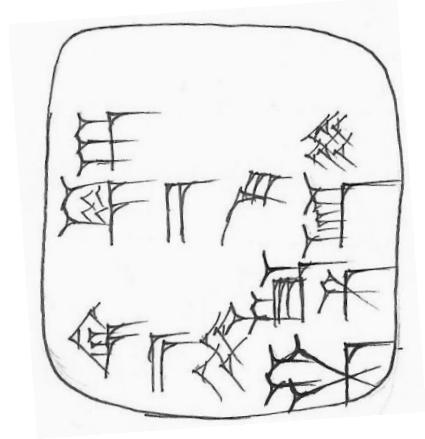
النص الأول يتضمن ٣ سوتو من الشعير نفقات شهر العاشر من تقويم مدينة اور وبوزرش داكان

النص الثاني استلام ١ كور و ٢ سوتو من شعير الحقل من اسوم أبو الى شو ايرا
النص الثالث يتضمن (إعطاء) ١٢ كور جراية شعير اجرة عاملة طحن ليوم واحد من الحقل الاله اوتو في السنة التي نصب فيها ابي سين ملك
النص الرابع يتضمن ١ بي ٥ سوتو بيرة للشرب (الى) اور دنكرمودو
للخزن او للحفظ في الشهر الخامس من تقويم مدينة اوما وفي السنة التي اختيرت فيها الكاهنة انا بالعرافة

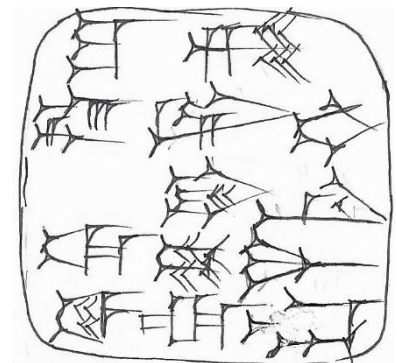
الصور والاستنساخات

NO.1

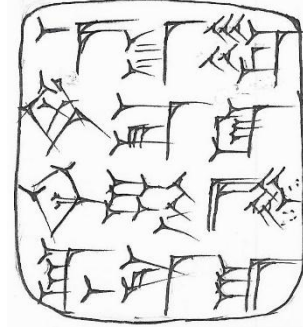
Obv.



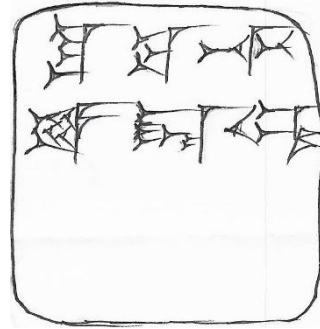
Rev.



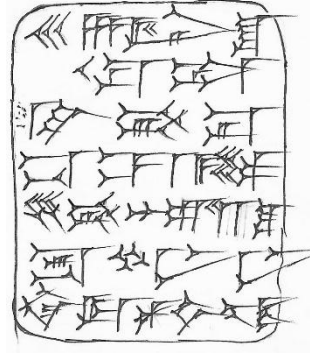
Obv.



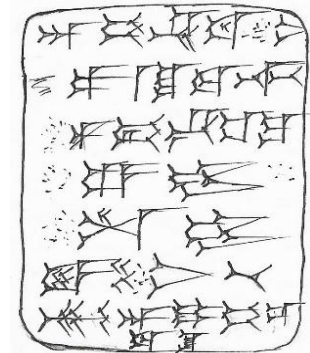
Rev.



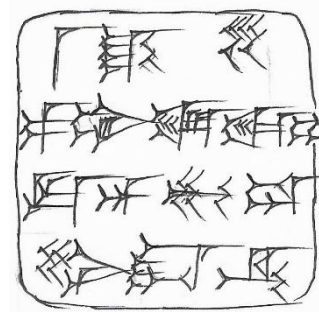
Obv.



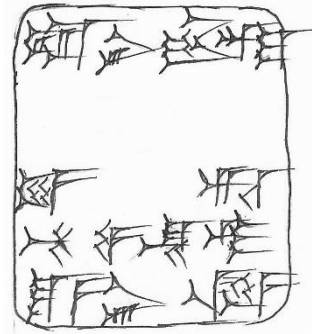
Rev.



Obv.



Rev.



- ١-الدليمي ,انغام سليم محمد ,نصوص مسمارية غير منشورة من العصر السومري الحديث (٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م),رسالة ماجستير ,جامعة بغداد,كلية الاداب , قسم الاثار , (بغداد:٢٠١٨)
- ٢-رينيه لابات ,قاموس العلامات المسمارية ,(جامعة الموصل :٢٠٠٤),ص٨٧
- ٣- فوزي رشيد , قواعد اللغة السومرية , (دمشق :٢٠٠٩), ص٧٣
- ٤-الحيداوي , وجدان ناصر حسين,نصوص اقتصادية وإدارية غير منشورة من زمن سلالة اور الثالثة (٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م), رسالة ماجستير ,جامعة بغداد,كلية الاداب , قسم الاثار , (بغداد:٢٠١٥)
- 4-Borger,R.,assyrisch-babulonisische;a zeichenliste,AbZ,(Germany:1978),p.157:384;CAD,I,op.cit,p.164
- 5- Black,j.and George,A and post gate ,N.,aconcise dictionary of akkadian (CDA),Wiesbaden (2000),p.٩٠
- 6- Edzard,d.o., Sumerian Grammer ,(brill ,2003),p.145;CAD,I,op.cit,p.131
- 7- Gelb,I.J and others ,the Chicago assrian dictionary (CAD),Chicago,(1956 f);
- 8-Hallo,w.w.,appendix to david owen ,ASJ/3,(japan:1981),p.70
- 9- Labat,R.,manual D' epigraphie akkadiene (MDA),paris ,(1988),p.71
- 10- owen ,i.,cuneiform texts primarily from iri-sagrig/al-Šarraki and the history of the ur 111 period ,v 1, NISABA 15/1 ,(Maryland :2013),p.80
- 11- von sodden,w., akkadische handworterbuch (AHW) ,weisbaden ,(1995 ff)
- 12- Schramm,W.,akkadische logogramme ,GAAL/4),Gottingen,2003 ,p.40